

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIÓDICO SEMANAL

SUSCRIPCIÓN

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

AÑO IV

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Julio 4 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 165

PRENTE A LAS PROXIMAS ELECCIONES

EL PARTIDO OBRERO SOCIALISTA DEBE OBTENER REPRESENTACION EN EL GOBIERNO DEPARTAMENTAL

Dentro de cinco meses el electorado de la República será convocado a elecciones generales de las que saldrán elegidos los representantes del pueblo ante los poderes públicos.

En estas elecciones el Partido Obrero Socialista presentará sus listas de candidatos, abrigando fundadas esperanzas de que los obreros mas conscientes, esos que no se dejan engañar más con falsas promesas, ni comprar con caña y asado, votarán esas listas en las que figurarán, no politiqueros y caudillos de barrio, de finas manos y bien vestidos, sino simples obreros de antecedentes intachables y de vida honesta y sencilla, pero de aspiraciones progresistas y de justicia para los obreros en general.

Vamos a intervenir en las próximas elecciones y aconsejaremos a los obreros votar por el Partido Socialista, tratando de hacerles comprender lo conveniente que les será el hacerlo así, y los males que les seguirá proporcionando el actual régimen de explotación, miseria y mentiras, si siguen atados al viejo carro de la politiquería tradicional, madre generosa para los privilegiados de la fortuna, y madrastra cruel para el obrero, para el proletario de la ciudad y el campo.

No podemos suponer cuantos obreros de la ciudad y campaña nos acompañarán con sus sufragios, pero, sea cual fuere el número de ellos, serán los suficientes para demostrarnos que en estos «pases» hay también obreros que saben albergar en sus cerebros los justos ideales del socialismo, sin hacer caso a las fanfarfonadas de los que saben hablar bien y mentir mejor.

No le diremos a los obreros que, vamos a salvar a la patria si triunfamos, como dicen los políticos burgueses, pero si le di-

remos que si el Partido Obrero Socialista obtiene muchos votos, a la burguesía y política les dará miedo, y la vida del obrero se mejorará, porque tratarán de cumplir con su deber, temerosos de que el elemento «trabajador» los abandone por completo, viéndose también ellos obligados a ganarse la vida trabajando en cosas útiles a la humanidad.

Somos obreros, y como tales queremos que los de nuestra clase tengan como pasar una mejor existencia, porque sabemos lo dura que es la vida para el que se la tiene que ganar trabajando, y ese objeto se puede conseguir fácilmente dando fuerza con su apoyo ciudadano a las ideas de redención que sustentamos, pero nunca sirviendo de punta a las oligarquías que tienen por norte y guía su estada en el poder por las gangas que les proporciona ese poder.

Al presentarnos a las elecciones no lo hacemos bajo la sugestión de posibles grandes éxitos, porque sabemos el estado de atraso mental que embarga a la clase trabajadora en su mayoría, lo que les hace fácil a los lobos de la politiquería el conquistar sus voluntades en perjuicio de nuestra causa, que es la del pueblo y claro está, de los trabajadores mismos, pero si con la esperanza, como hemos dicho, de que el núcleo de trabajadores que votarán por el Partido Obrero Socialista será lo suficiente numeroso para reconquistar un puesto de trabajo en el gobierno departamental desde donde se pueda luchar con eficacia por el adelanto del Departamento en general, y por el mejoramiento de la clase obrera, particularmente de la que depende del Municipio como lo hizo oportunamente, consiguiendo el aumento de sus salarios a 1.50 por día.

Un pensamiento de Turati

Con motivo de la conmemoración de Matteotti en Buenos Aires

Publicamos a continuación un pensamiento que Felipe Turati enviara para el «Número Único» que el Círculo Giacomo Matteotti de Buenos Aires acaba de editar en conmemoración del mártir invierto, y que por haber llegado tarde no pudo incluirse en dicha publicación.

El manuscrito fue publicado por «La Vanguardia» de Buenos Aires.

Roma, 17 de Mayo de 1925.—Giacomo Matteotti fue de todos nosotros el más joven, el más valiente, el más digno.

Por eso su macabro sacrificio reasumió en sí, como en un símbolo, el atrocísimo martirio, ya cuatrienal, del proletariado italiano.

El día en que el viento del Atlántico, camaradas argeninos, os lleve la noticia de que sobre el «Lungo Tevere» Arnaldo da Brescia, rebautizado hoy con el nombre de Giacomo Matteotti, se ha colocado la primera piedra del monumento a nuestro mártir, ese día, podréis proclamar que la libera-

ción de Italia es un hecho; que el proletariado italiano después de largo ostracismo, vuelve a unirse finalmente a los hermanos de todas las naciones civiles para la obra santa de la redención del mundo.

Ese día—no antes—nuestro calvario volverá a abrir su tumba. Resurgirán al sol de Italia, de ese monumento sepulcral, un hombre y un pueblo.

Felipe Turati

Todos somos honrados...

Distracciones de gente «distinguida»

Con el título «Escándalo en el Plaza Hotel», el diario «Los Andes» de Mendoza relata un hecho edificante ocurrido a fines de la semana pasada en el citado establecimiento, hecho que dió margen a la intervención de la comisaría de investigaciones.

La circunstancia de que la policía mantiene la más absoluta reserva alrededor de lo sucedido, constituye de por sí un dato sugerente, y denota que los protagonistas del suceso en cuestión son personas «bien» o gozan de alguna influencia en los círculos «distinguidos».

Según lo refiere el citado diario, durante un te danzante al que habían concurrido muchas familias de la alta sociedad mendocina, alguien se dió cuenta de que en el vestíbulo contiguo al salón de baile y al de las ruletas se hallaban apostados algunos funcionarios de investigaciones a quienes acompañaban muchos empleados policiales. Impuestos de la novedad, algunos invitados quisieron conocer el objeto de esa vigilancia, enterándose que dichos funcionarios se hallaban allí a pedido del dueño del Hotel quien procedió en esa forma para esclarecer las reiteradas sustracciones de vajillas que se venían efectuando de un tiempo a esta parte, sospechándose de determinadas personas.

Establecida en forma la vigilancia, los intrusos fueron sorprendidos, como quien dice, con las manos en la masa, pero, lejos de ser denunciados a la justicia, como se hace cuando se trata de rateros vulgares, se optó por no molestarlos, exigiéndoles que devolvieran los objetos sustraídos, y tantas pasadas, así, así, así.

El motivo de esta actitud de la policía se debe a la intervención de personas «altamente colocadas», frecuentadoras asiduas de las fiestas que se realizan en el Plaza Hotel, y que dan mucho movimiento a la ruleta. A pesar del sigilo que mantiene la policía alrededor del asunto, el escándalo ha cundido en todos los círculos y es la comidilla obligada de la ciu-

dad. Que distinto sería si los rateros, en vez de ser personas vinculadas a la clase alta, fueran pobres diablitos sin «padrinos» y sin «cuñas»!

Sus nombres y apellidos aparecerían a estas horas estampados en todos los diarios con los títulos mas infamantes, amen de las biografías completas y exhibición de sus retratos respectivos para escarnio de su delito y edificación de la gente honrada.

Las fuerzas del Partido Socialista

Ya no somos pocos

Hasta hace poco el Partido Socialista daba débiles muestras de existencia en solo dos o tres países europeos donde tenía contados representantes en los diferentes cuerpos legislativos de esos Estados.

Hoy ya no se puede decir eso, pues los generosos ideales del socialismo son abrazados por todos los trabajadores concientes de la tierra, que quieren conquistar con sus propias fuerzas, mas pan, mas libertad, mas justicia y amor para su clase, no quedando un solo rincón del mundo civilizado donde este nuevo verbo de reden-

ción tenga sus propagadores militantes.

Solo en 30 países el Partido Socialista cuenta ya con 27 millones y medio de seguidores, siendo representado en los Parlamentos con 1.167 diputados y 227 senadores.

Es la nueva idea que marcha, y los trabajadores se encargaran de hacerla triunfar definitivamente.

Jugando con los obreros

Como se acercan las elecciones, los obreros empiezan a ser surtados, sirviendo de Cristos.

En efecto, días pasados un Concejal, haciendo uso de sus facultades, le dió trabajo a un grupo de obreros, pero no le agradó eso a otro Concejal, y haciendo uso también de sus facultades los despidió.

A los pocos días llega al Concejo un sirviente de un club político acompañando a unos obreros y uno de esos concejales, haciendo también uso de sus facultades le dice al sirviente que a esos obreros les daba trabajo enseguida: en eso vé a un obrero a quien desde hace tiempo le viene prometiéndolo trabajo, y temeroso talvez de que le haga recordar su promesa, hace uso de sus facultades y entra mas que ligero al local del Concejo, lo que hace sonreír iróni-

camente al obrero.

Y como siempre los señores políticos de los partidos burgueses gozan de muchas facultades, siempre será la eterna cuestión eso de tomar y despedir a los obreros hasta que estos resuelvan una vez por todas dejar de ser jaguetes de politiqueros.

UN HOMBRE ENLOQUECIDO MATA A NUEVE PERSONAS Y HIERE A CUATRO

Comunican de Messina (Italia) que en Santa Venera, pequeña aldea situada a breve distancia de Librizzi, distrito de Patiti, un vecino se enloqueció de repente y mató a nueve personas hiriendo de gravedad a otras cuatro.

Los detalles al respecto, son los siguientes:

Rosario Franchita, de 62 años de edad, tuvo una incidencia con un vecino suyo después de un cambio de palabras.

Parece que el vecino lo ameznó con un palo.

El solo gesto de parte del vecino de levantar el palo fué más que suficiente para que, Franchita se enfureciera y en un ataque imprevisto de locura comenzó a disparar tiros sobre las personas que se habían reunido cerca del lugar donde se desarrollaba el incidente.

Mató de ese modo a nueve personas y otras cuatro resultaron heridas mortalmente.

El loco esgrimiendo el arma, que cargaba a cada momento, emprendió la fuga por las calles de la aldea disparando tiros en toda direcciones.

Durante su loca carrera Rosario Franchita encontró a un sobrino suyo llamado Angel Franchita contra quien apuntó el revólver, pero el joven antes que su tío lograra disparar el arma, lo mató de un certero tiro de revólver.

YA EMPIEZAN LAS CANDIDATURAS

A la designación de candidatos a Diputados nacionales y concejales departamentales hechos por una fracción del partido Colorado siguió otra de una fracción del partido blanco.

Como la cuestión es ma- drugar, para tener mas derecho al puesto, ya han empezado los políticos de la burguesía a hacer sonar el nombre de sus candidatos.

El último partido ocurrió en el pueblo de Young donde los blancos proclamaron las candidaturas del estanciero—cuan- do no debía ser estanciero!—señor Diego Stirling Haedospa ra diputado nacional, y del rico comerciante de aquella localidad señor Pedro C. Maín para Concejal Departamental.

Hacemos conocer esta noticia a los obreros para que ya

van aportando sus votos. Así tendrán quien defiendan sus intereses, como lo hacen los actuales...

En todo hogar obrero debe entrar VANGUARDIA

Los trabajadores, como toda otra persona, tienen necesidad de un medio de defensa y ataque en bien de sus intereses de clase, y nada más eficaz para ello que un periódico, que diga la verdad bien alto, sin miedo a nada y sin contemplaciones inconfesables.

Los obreros de Fray Bentos tienen en VANGUARDIA ese periódico, dispuesto siempre a defender a los trabajadores contra todas las injusticias y explotaciones que contra ellos se cometan, y por lo tanto, son los encargados de darle vida y mayor circulación, y para que esto sea fácil hasta para los que ganan un jornal reducido, es que damos el periódico mas barato de la localidad pues solo vale 30 centesimos mensual su suscripción, y probablemente dentro de poco, si sigue como hasta ahora aumentando los suscriptores, la rebajaremos a 25 centesimos.

Muchos obreros talvez hoy creen que no necesitan de la defensa que les puede prestar VANGUARDIA, pero deben pensar que mañana—como ya han ocurrido muchos casos—la pueden necesitar ya que su condición de asalariados los expone a toda clase de injusticias y atropellos.

Lector obrero: medite sobre lo que le decimos, y si no es suscriptor, hágase hoy mismo, y si lo es, trate de que algun compañero o amigo suyo se suscriba, pues VANGUARDIA, para bien de todos, debe entrar en todos los hogares obreros, por mas humildes que sean.

BERTA SINGERMAN

Se anuncia para el 14 del corriente el recital poético de la afamada declamadora Berta Singerman.

Este recital será dado en el teatro Young, activando la dirección de nuestro Liceo Dtal los preparativos para tal acto.

Reina en la localidad verdadera ansiedad para oír los anunciados recitales.

¿Porqué el Concejo no arregla las calles más necesarias?

El Concejo está procediendo al arreglo de muchas calles de la localidad las que quedan en muy buen estado, lo que encontramos muy plausible.

Pero lo que no encontramos por ahora bien es que mientras se arreglan las calles de menos tránsito, se descuiden las de mayor.

En efecto, actualmente existe una sola calle en regulares condiciones de las que dan acceso a la ciudad, la 18 de Julio, la que es vía obligada de todos los vehículos que entran y salen por estar las otras en tan pésimas condiciones que solo obligados por la necesidad se puede transitar por

ellas.

Una de las que se encuentran en esas deplorables condiciones es la Calle Rincón en la parte que corresponde a la 2.ª sección urbana, siendo tal su abandono y mal estado que hace ya casi imposible su utilización por los conductores de vehículos.

¿Porqué el Concejo no manda arreglar esa importante vía de tránsito dejando para mas adelante el arreglo de otras de menos importancia?

Creemos que como en todo, lo que se debe hacer primero es lo mas necesario, y lo que dejamos indicado lo es.

ADELANTOS LOCALES

LA CONSTRUCCION DEL SALON DE ESPECTACULOS PUBLICOS EN LA 2.ª URBANA Y EJIDO CHACRAS

Para esta noche están citados los miembros de la Comisión interina que tiene a su cargo el estudio de la iniciativa del Sr. José A. Onetto para la construcción de un edificio apropiado para la realización de actos públicos y culturales para el vecindario de la 2.ª sección urbana y ejido chacras.

En esta reunion se presentará informe de la labor realizada y se planteará, ya de firme, la constitución de la sociedad o empresa y dejar listos todos los asuntos para convocar pronto a Asamblea General.

Se cree fundadamente que en el espacio de poco tiempo se podrá dar principios a las obras, pues ya se cuenta con importantes adhesiones de personas y dinero.

La construcción de este local que se piensa hacer de grandes dimensiones, será un motivo de justo orgullo para sus iniciadores y de gran adelanto para la zona donde se levantará.

Un triunfo de VANGUARDIA

Nos debemos congratular del triunfo obtenido por nuestro periódico, que consiguió sin mayor esfuerzo, encarrilar por la buena senda a «El Litoral», o mejor dicho a sus cronistas de portivos.

Como recordarán nuestros lectores, fustigamos como se lo merecia la torpe conducta de un cronista, que bajo el seudónimo de «Un espectador», pretendió desacreditar a la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras».

Ese mismo cronista, u otro, pues hubo cambio de seudónimo, nos retruca violentamente y en forma que el solo lo sabrá hacer, tratandonos de «vivora» «mercaatistas» y algunos «pirpos» mas, con la risueña intención talvez de hacernos enojar, pero como hemos obtenido un triunfo, si hubo enojos lo olvidamos.

En efecto, en el ultimo número de «El Litoral», el cronista encuadra su conducta en un marco de decencia, y ocupandose de la labor que realiza la Liga de las chacras, lo hace en forma digna y elogiosa y suponemos que no ignorará que la Liga y muchas iniciativas

que el cronista elogia, son obras de la «vivora socialista». Conste que lo decimos sin jactancia.

Tocante a nuestro mercantilismo, le recordamos al cronista que es muy peligroso «mentar la cuerda en casa del ahorcado».

Olvidemos, señor cronista de los diferentes seudónimos, estas incidencias, y continúe, como lo hace en su última vez, q' mucho nos alegraremos.

Conferencia Liceal

Esta tarde se realizará en el salón de actos públicos del Liceo Dtal, una interesante conferencia literaria a cargo del literato uruguayo Sr. Enrique Bianchi.

Esta conferencia versará sobre la obra del escritor Antonio Machado y promete revelar brillantes proporciones dada la reconocida preparación del Sr. Bianchi.

La Kermesse del «Laureles»

Por no disponer de local para la realización de la gran Kermesse proyectada por el Club «Laureles» su Comisión Directiva se ha visto precisada a postergarla hasta mediados del mes de Setiembre próximo cosa que no deja de ser un trastorno, pues los trabajos estaban ya bien adelantados y el entusiasmo no reinante era propicio a los grandes éxitos.

No obstante estas dificultades imprevistas, los ánimos no han de decaer y lo que debió ser, será, pues los laurelistas no son de los que se desaniman frente a las dificultades: muy por lo contrario, saben luchar con mas bríos y darle mas brillantez a sus actos.

Teatro Young

El martes debutará en el coliseo Young, la original compañía de artistas teatrales «The Great Maquilon and Violet» que con ruidoso éxito viene actuando en la vecina ciudad de Mercedes.

Esta original compañía ha causado gran expectativa en nuestro público que llenará seguramente la sala del Young.

La Kermesse del Fray Bentos

Prosiguen con marcado entusiasmo los preparativos para la Kermesse que realizará próximamente el club decano de football de la localidad, «Fray Bentos».

Entre las numerosas resoluciones tomadas por la activa comisión de este club figura la de haber invitado a un grupo de gentiles señoritas a una reunión con el propósito de dejar constituida la comisión que debe prestigiar este festival.

Efectuada la reunión en el local del Cine «Doré» esta quedó integrada en la siguiente forma que ya es una garantía de éxito por el prestigio que gozan estas simpáticas señoritas en nuestra localidad.

Presidenta Clementina Chiflet; Vice, Maria Otero; Secretaria Elvira Sucunza; Pró Sria, Elvira Victorio; Tesorera Camila Chivavone; Pró Tra. Genoveva Maidana; Vocales: Chela y Aida Ruggia, Angela Masse, Maria D. Castro, Esther Retamar, Haydee Lascano, Etelvina Sosa, Carmen Fischer, Zunelda Moloney, Cristina Temponi, Medora Rivas, Irma Renné, Emma Reggio, Juana Agnone, Aurora Chivavone, Blanca R. Otero, Angela Nocerino. Esther Elisondo, Dai la Gallo, Emma Gasaniga, Haydee y Celsa Gadea, Dominga Orgambide, Alcira, Aurora y Esther Irigoyen Olachea y Francisca Burcio.

CUADRO DE HONOR del Liceo Departamental de Rio Negro

Mes de Junio
1.er AÑO—Basilia Giusti.
2.o AÑO—Laura E. Beaulieu, Maria Dupont, Maria E. Astarita, Carmen H. Vezzoso, y Celia Onetto.
3.er AÑO—Haydee Lascano, Fortunato Ramirez y Pedro I. Rios.
4.o AÑO—Blanca M. Saizar, Maria Z. Ambroa, Dora Crotogini y Hermelinda Boneu.

¿ES COMERCIANTE?
¿Y quiere que sus mercaderías lleguen rápido y en buen estado? Envíelas con el camión «El Ideal» de Bernardino Milessi y sus deseos serán satisfechos.

Foot Ball

Los partidos en las chacras

Ante una numerosa concurrencia entre la que se destacaban bonitas y alegres niñas y señoritas, se jugaron el domingo último los partidos de 1.ª y 2.ª división de los Clubs Artigas y Peñarol.

Fue una tarde de gran animación en Ejido Chacras pues no solamente habia concurrido gran cantidad de personas vecinas al paraje, sino que llegaron de la ciudad, lo que da a entender que el football de las chacras goza cada vez mas de prestigio y simpatías.

El partido de 2.ª división
Fue este un partido bastante movido, en el que se notaron jugadas buenas e interesantes, demostrando el adelanto en juego que han experimentado muchos jugadores en poco tiempo.

El partido fue ganado por Peñarol por dos tantos a uno, marcados estos en el primer tiempo por los jugadores Lucas Alegre del Peñarol, que hizo los dos goles, y Rito Rodriguez del Artigas.

El triunfo del Peñarol fue merecido, pues ejercio sobre su rival cierto dominio salvando de mas caídas a la valla artiguense el zaguero S. Herrera que jugó muy bien, alejando continuamente el peligro.

Actuó de reteree el Sr. Cusodio Gonzalez q' procedió bien.

El partido de 1.ª división
Bajo las órdenes del Juez señor Alfredo Lascano, se alistaron los cuadros de primera división empezando el partido a las 15 y 30. Ataca Peñarol

y logra dominar por el corto espacio de dos minutos por los del Artigas reaccionan y logran equilibrar el juego el que por espacio de 10 minutos se mantiene en el centro del field, notandose a partir de este momento un leve dominio del Artigas sobre su adversario, que se asienta a medida que transcurre el tiempo.

No obstante esta supremacia, los del Peñarol atacan toda vez que pueden violentamente, poniendo en peligro el arco defendido por Garate que hace en el primer tiempo dos notables atajadas, terminando este sin que sea abierto el score.

Al iniciarse el 2.º tiempo los jugadores del Artigas hacen grandes esfuerzos por conquistar la anhelada ventaja, dominando a sus contrarios, pero la defensa aurinegra actúa bien y Perez ataja buenos tiros, no logrando los de la franja roja hacer caer la ciudadela contraria.

Asi el juego por espacio de casi todo el 2.º tiempo, destacandose Ramirez y Castillo del Peñarol que juegan muy bien no pudiendolos secundar eficazmente Espinosa por haber sido lesionado. Del Artigas se destaca notablemente el zaguero Amarillo que no deja acercar la pelota a su arco.

Cuando todos creian que el partido terminaria sin que se produjeran goles, faltando apenas 5 minutos para terminar, el juez cobra una pena al Artigas casi en el centro de la cancha, la que ejecutada, origina un entrevoro cerca del arco defendido por Garate hasta que toma la pelota Espinosa y con un fuerte «taponaso» deja sin asunto a Garate El tiro era inatajable. Fue el unico goal del partido.

Asi cayó la valla del fuerte team artiguense, no mereciendo a nuestro juicio haber perdido este partido. Cuando menos lo mas lógico hubiera sido un empate.

El Juez señor Lascano, a nuestro parecer actuó bien. So lo que toleró algunas jugadas bruscas.

Los partidos de mañana
Mañana jugarán las 1.ª y 2.ª escuadras del 18 de Julio y Rio Negro.

Para amenizar estos partidos concurrirá una banda de músicos lo que hará mas atractivas estas reuniones deportivas.

La Liga Ejido Chacras resolvió cobrar en adelante, 5 centesimos la entrada al field, y dentro de poco instalará para comodidad del público una banca da al costado de la cancha.

Concurso Deportivo

VOTOS RECIBIDOS

Liga Departamental

| | VOTOS |
|-------------------|-------|
| N. Zabaleta | 58 |
| Ceferrino Vazquez | 39 |
| Enrique Reggio | 17 |
| Rafael Escobar | 10 |
| Emilio Moratorio | 9 |

Liga «Ejido Chacras»

| | VOTOS |
|-----------------|-------|
| Carlos Espinosa | 41 |
| Bartolomé Selva | 34 |
| Conrado Lascano | 34 |
| Antonio Comando | 19 |
| Rodolfo Garate | 11 |
| Alcides Onetto | 10 |
| Kamón Almirón | 9 |
| José Retamar | 4 |
| Juan J. Guerra | 2 |

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

Los dos jugadores de ambas Ligas que obtengan mas votos durante la presente temporada de football serán obsequiados con una medalla de plata por la Administración de «Vanguardia» Los cupones deben ser escritos con claridad y remitidos con la siguiente dirección: Concurso deportivo de VANGUARDIA. Cada votante puede enviar los cupones que desee, publicando en estos a medida que se reciban. Todo votante puede votar por un jugador de cada Liga o por el de una sola, inutilizando la línea que quedara en blanco.

PLANTAS DE NARANJOS

Se vende una gran cantidad de plantas de naranjos, grandes y chicas, y a todo precio Verlas en la casa de Carlos Bertoni. Calle 18 de Julio.

Alberto P. Indart

Procurador y contador Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia de Montevideo. Agente de los renombrados Automoviles BUICK. Avenida 25 de Mayo 109 Fray Bentos

PELUQUERIA

de Ambrosio Sellos Taller de compostura de calzas, tintoreria y limpiezas de trajes Calle 18 de Julio y Salsipuedes.

Aviso Importante

Hago saber al público y comercio en general que se arreglarán todas las clases de balanzas. Especialista en balanzas automáticas norteamericanas de mostrador. 25 de Mayo Fray Bentos LUIS GALETTO

Fidel C. Silva

Se ofrece para composturas y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, primus, relojes y armas de fuego. Recibe órdenes en su domicilio Calle Oribe a los fondos de la Casa de comercio del señor Félix Rovelli. Trabajos buenos y garantidos.

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción Maquinas agricolas y productos ganaderos Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTO

CASA FERNANDEZ de S. Estelio Fernandez (CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras Variado surtido en novelas de los mejores autores contemporaneos ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO nimenso surtido en músicas - Todos los dias novedades

Farmacia La Mutualista

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117 Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcon)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con caracter urgente.

ALMACEN Y CARNICERIA

“El Tome y Traiga” De Eugenio Garcen

Almacen de comestibles y despacho permanente de carne fresca A todo comprador de carne se le regalara un boleto con el valor de su compra y juntado de éstos por valor de 10 pesos se le regalara 20 centesimos en mercaderia. 18 de Julio Ejido Chacras Fray-Bento

Panaderia LA UNION

De Federico Luhrs

Gran elaboracion mecanica de pan y galletas Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

Café Sporman

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas confituras, etc. Servicio especial para oleo y casamientos. ORQUESTA TODAS LAS NOCHES

Peluqueria y Perfumeria “La Central”

De Mascay y Borelto

Especialidad en articulos para hombres. Gran surtido de perfumes agua colonias, etc CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO FRAY BENTOS

Zapateria “La Nueva” De José Di Fabio

La casa más acreditada del ramo Ha recibido un gran surtido de calzado propio de la estación ULTIMO GRITO DE LA MODA GUSTOS: variadisimos CALIDAD: la mejor Precios módicos LA MEJOR PRUEBA ES VISITAR LA CASA Calle Brasil Fray Bentos

El Progreso De Juan M. Nocetti

macen, Bazar, Ferreteria y Depósito de carbon y leña. Especialidades en semillas de legumbres y hortalizas. VISITAR LA CASA ES HACERSE CLIENTE Av. 18 de Julio esq. Ituzaingó Fray Bentos

Panaderia “La Amistad”

De Manuel Doyenart

SARANDI Num. 33 FRAY BENTOS Gasa especial en la elaboración de pan y galleta y artículo de su ramo, con las mejores harinas que producen los molinos mas acreditados del país. Servicio a domicilio y se atienden pedidos de campaña. Teléfono “La Unión”

Ford



Un modelo para cada uso
Gasto de conservación mínimo

AQUILES ZECCA
Sub contratista de la Agencia FORD, de Mercedes para la venta de AUTOS Y CAMIONES

Ford
Y TRACTORES

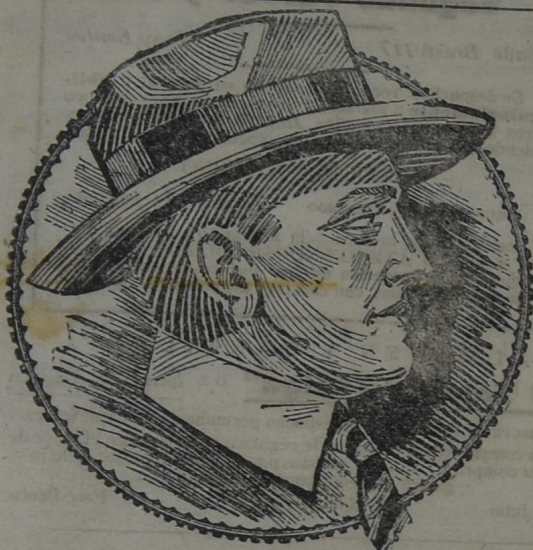
Fordson

REPUESTOS PARA ÉSTOS

Taller Mecánico y Garage
CALLE HAEDO S/N FRAY BENTOS

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol DE Hodges Hermanos Fabricación esmerada higiénica de las bebidas enunciadas Se atiende prontitud los pedidos de ciudad y campaña TELEFONO “LA UNION” CALLE LAS PIEDRAS FRAY BENTOS

-: De rigurosa Moda :-



MODELOS 1925
\$ 5.50

Elegantes sombreros de
PAÑO Y FIELTRO
en diez colores distintos todos
de gran mola

La Casa COZZANI

VENDE ESTOS MODELOS AL
PRECIO DE RECLAME A

\$ 5.50

SOMBRERERIA
CAMISERIA
PERFUMERIA y
ROPERIA

CASA COZZANI

Avenidas BRASIL y RINCON

— Telefono LA UNION —

FRAY BENTOS

Peluqueria 'El Progreso'
De FEDERICO FUGLIESI
Servicio esmerado e higiénico
Calle 78 de Julio—Fray Bentos

Empresa de transporte LA IDEAL

— DE —

BERNARDO MILESSI

Viajes a ciudad y campaña
transporte de cualquier
carga, mudanzas y acarreo
de toda clase de produc-
tos y mercaderías en general

Atención

Estancieros, comerciantes y
agricultores, que deseen
transportar mercaderías o
cereales, rápido y se-
guro, consultad precios al
camión

"El Ideal"

PRECIOS MODICOS

Calle 25 de Agosto, entre Hae-
do y España
FRAY BENTOS

FRAY BENTOS

FELIPE MENDIZABAL

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

DE

"Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con gran concurso de **200 premios** - A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

10 Cerritos de medio litro cada uno
1 Espejo para toilet
3 Vajillas de porcelana
1 Cuchillo de cocina
10 Pañeros

5 Fruteros
2 Juegos de lavatorios de
7 Juegos de vajillas de
5 Cajas para sábanas
1 Cuchillo de cocina
10 Cajas bombones

5 Medios docenas peccios para café
7 Juegos de vajillas para comedor
10 Cajas para sábanas
10 Juegos de vajillas de carnes

10 Cajas polvos grasosos
7 Medios docenas de
10 Cajas para sábanas
10 Juegos de vajillas de carnes

10 Baudes metal
5 Pelotas de Foot-ball
3 Juegos de vajillas de
10 Cajas para sábanas
10 Juegos de vajillas de carnes

4 Maquinas de coser "Singer"
10 Cajas de polvos "Simón"
1 Juego copas
1 par macetas Mayolinas
10 Juegos de vajillas para mesa luz
5 Maquinas de atellar "Guilete"

Casa Astarita

DE **Astarita y Tenuta**

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras
se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general
como ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usa-
doss, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas { con trasbordo en Buenos Aires
Lunes " " " " { sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles " " " " { con trasbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas { sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id id
Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes { sin tocar puertos Argentinos
Miércoles { con trasbordo en Buenos Aires
Viernes { sin id id id id
Domingo { con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en siguientes puertos de
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras-
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos
Guaqueyachú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeraú, Nue-
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordarán en Co-
lón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubi". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Barlestino

Panaderia Mecanica "La Uruguayana" - de Boddoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales —: Fatureria en general
Especialidad en pan, galleta y la apetitosa "galleta cordobesa".
Gran elaboración de galleta Marina con harina de 1.a calidad
Telefono "La Unión"
Sucur al Brasil N.º 77
Calle Liebig's
FRAY-BENTOS

JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet

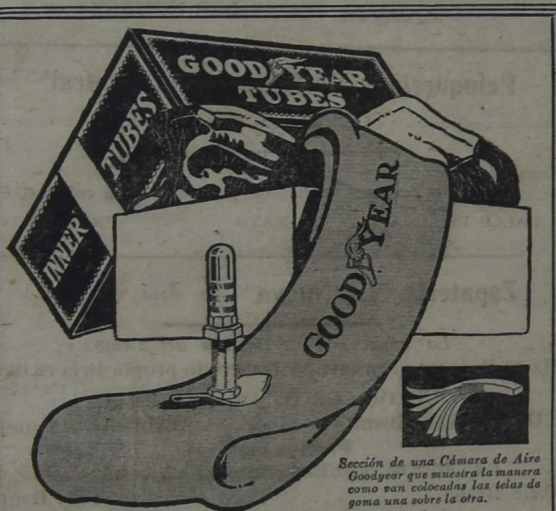
FRAY BENTOS

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de
Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo
que no se halla en ninguna parte,

Telefono "La Unión" N.º 78

Reparto a Domicilio



Sección de una Cámara de Aire
Goodyear que muestra la manera
como van colocadas las telas de
goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala
calidad permite el escape de
aire antes de que Vd. pueda
darse cuenta de ello y por lo
tanto la presión disminuye rá-
pidamente.

Como resultado de esto, la goma
neumática se rompe antes de
su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño
a la calidad de la goma cuando
en realidad la cámara de aire es
la responsable.

Para la seguridad de sus neu-
máticos ¿por qué no se provee
de Cámaras de Aire GOOD-
YEAR en la primera oportuni-
dad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Risso

GOOD YEAR